

COMUNICAZIONE DI CESSIONE DI FABBRICATO MELDEBLATT FÜR DIE ÜBERLASSUNG VON GEBÄUDEN

(art. 21 D.L. 21 Marzo 1978 n. 59 - Art. 12 des Ges.-Dekr. 21. März 1978 Nr. 59)

Il/la sottoscritto/a - Unterfertiger/e

CEDENTE - ÜBERLASSER				
	(cognome - Zuname)		(nome - Vorname)	
	(data di nascita - Geburtsdatum)	(Comune di nascita - Geburtsort)	(Prov. o naz. estera di nascita - Provinz od. Fremdstaat)	

(residenza - wohnhaft) (2)

dichiara / ha comunicato (1) - erklärt / hat mitgeteilt (1)

che in data - dass er/sie am (3) _____ ha ceduto in - zu (4) _____ per uso - Zweck (5) _____

al/alla Signor/a - an Herrn/Frau: (cessionario/a - Unternehmer/in):

cognome Zuname	nome Vorname	data di nascita Geburtsdatum	comune di nascita Geburtsort	nazione estera Staat	cittadinanza Staatsangehörigkeit	residenza wohnhaft	tipo documento Art des Personal- ausweises	numero documento Nummer	data rilascio Ausstellungsdatum	autorità che ha rilasciato il documento Ausstellungsbehörde

il fabbricato sottoindicato già adibito a (5)

das nachstehend angeführte Gebäude bereits vorher verwendet als (5)

sito in - in der

FABBRICATO - GEBÄUDE				
	(Comune - Gemeinde)		(Provincia - Provinz)	
	(via o piazza - Straße od. Platz)	(n. civico - Hausnummer)	(C.A.P. - Postleitzahl)	

(piano - Stock)	(scala - Stiege)	(interno - intern)	(n. vani - Zahl der Räume)	(n. accessori - Zahl der Nebenräume)	(n. ingressi - Nr. Wohnungseingänge)
-----------------	------------------	--------------------	----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

abgetreten hat.

 data - Datum (6)

 IL DICHIARANTE - DER ERKLÄRER
 IL COMPILATORE - DER AUSFERTIGENDE

 _____ (1)

(1) Depennare la parte che non interessa - (2) indicare nell'ordine: comune, provincia, via/piazza, n. civico - (3) indicare la data dell'atto di cessione - (4) indicare il motivo della cessione (es. vendita, affitto, ecc.) - (5) indicare l'uso a cui è adibito il fabbricato (es. appartamento, negozio, ecc.) - (6) indicare la data di compilazione del modulo.
 (1) Nicht Zutreffendes streichen - (2) der Reihe nach angeben: Gemeinde, Provinz, Straße od. Platz, Hausnummer - (3) Datum der Abtretung oder Überlassung angeben - (4) Art der Abtretung oder Überlassung angeben (z.B. Verkauf, Vermietung usw.) - (5) Angabe der künftigen Zweckbestimmung des Gebäudes (z.B. Wohnung, Geschäftsräume usw.) - (6) Das Ausfertigungsdatum des Formulars angeben.